

Paritair Comité voor de Handel in Brandstoffen	Commission Paritaire pour le Commerce de Combustibles
<i>Collectieve Arbeidsovereenkomst van 23 juni 2020 betreffende aanvulling op de eindejaarspremie 2020 naar aanleiding van de tijdelijke werkloosheid wegens overmacht "Corona"</i>	<i>Convention Collective de Travail du 23 juin 2020 relative au supplément à la prime de fin d'année 2020 suite au chômage temporaire pour force majeure « Corona ».</i>
Hoofdstuk I - Toepassingsgebied	Chapitre I – Champ d'application
Artikel 1 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de Handel in Brandstoffen. Onder werknemers wordt verstaan: de arbeiders en arbeidsters.	Article 1 La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire pour le commerce de combustibles. Par travailleurs on entend : le personnel ouvrier masculin et féminin.
Hoofdstuk II – Aanvulling op de eindejaarspremie	Chapitre II – Supplément à la prime de fin d'année
Artikel 2 In aanvulling op de eindejaarspremie zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 oktober 2005 (met registratienummer 77395/CO/127), is het Sociaal Fonds voor de Handel in Brandstoffen een bijkomende vergoeding verschuldigd voor elke dag tijdelijke werkloosheid wegens overmacht ten gevolge van het coronavirus COVID-19. Een dag coronawerkloosheid wordt geïdentificeerd aan de hand van de RSZ code 70 gedurende het 1ste trimester van 2020, beperkt tot maximaal 12 dagen, en RSZ code 77 vanaf het 2de trimester van 2020. Deze aanvulling op de eindejaarspremie is beperkt tot de periode van 1 maart 2020 tot 30 juni 2020 en dient gelijktijdig uitbetaald te worden met de eindejaarspremie.	Article 2 En supplément à la prime de fin d'année telle que fixée dans la convention collective de travail du 25 octobre 2005 (n° d'enregistrement 77395/CO/127), le Fonds Social pour le Commerce de Combustibles est tenu au paiement d'une indemnité supplémentaire pour chaque jour de chômage temporaire pour cause de force majeure suite au coronavirus COVID-19. Un jour de chômage corona est identifié par le code ONSS 70 pendant le 1er trimestre 2020, limité à maximum 12 jours, et le code ONSS 77 à partir du 2ème trimestre 2020. Ce supplément à la prime de fin d'année est limité à la période du 1er mars 2020 jusqu'au 30 juin 2020 et doit être payé simultanément avec la prime de fin d'année.
Artikel 3 De bruto-aanvulling op de eindejaarspremie wordt forfaitair vastgelegd op 5 EUR per dag tijdelijke werkloosheid "corona".	Article 3 Le supplément brut à la prime de fin d'année est forfaitairement fixé à 5 EUR par jour de chômage corona.
Hoofdstuk III - Geldigheidsduur	Chapitre III – Durée de validité
Artikel 4	Article 4

<p>§1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 maart 2020 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2020.</p>	<p>§1. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1 mars 2020 et cesse d’être en vigueur le 31 décembre 2020.</p>
<p>§2. Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van zes maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de Handel in Brandstoffen.</p>	<p>§2. Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de six mois, à notifier par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Commission Paritaire pour le Commerce de Combustibles.</p>
<p>Hoofdstuk IV - Ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst</p>	<p>Chapitre IV - Signature de la présente convention collective de travail</p>
<p>Artikel 5 Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.</p>	<p>Article 5 Conformément à l’article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de la présente convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d’une part et au nom des organisations d’employeurs d’autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le Président et le secrétaire.</p>